

Geachte Meneer, Mevrouw

U heeft zich aangemeld voor een raadpleging bij het multidisciplinair pijncentrum (MPC) van het ZNA ziekenhuis Middelheim/ Hoge Beuken. U wordt eerst gezien door de pijnverpleegkundige, aansluitend volgt de consultatie bij de arts.

Om dit vlot te laten verlopen, vragen we u om bijgevoegde vragenlijst zelf in te vullen en onderstaande **items samen met je huisarts** in te vullen:

- Medische Voorgeschiedenis:
- Huidige medicatie:
- Bloedverdunners:
- Allergieën:

Dit geeft ons de mogelijkheid om uw dossier voor te bereiden en tijdens de raadpleging dieper op uw pijnproblematiek in te gaan.

Daarnaast is het van belang om bij elk bezoek uw beeldvorming (radiologische foto's) mee te brengen.

We vragen u om deze informatie minstens 2 weken op voorhand terug te sturen naar bovenstaand adres, tav Zna pijncentrum. Indien u vragen hebt bij het invullen van dit document, kan u terecht bij de verpleegkundige, mevrouw Tanja De Bruyn ([tanja.debruyn@zna.be](mailto:tanja.debruyn@zna.be) of 03/270 89 12).

Deze manier van werken kan voor u nieuw zijn; ze kadert immers in een vernieuwde kijk op de aanpak van pijnklachten.

Alvast bedankt voor uw medewerking

Het Multidisciplinair pijnteam ZNA

## MULTIDISCIPLINAIR PIJNCENTRUM

**ZNA Middelheim**  
Lindendreef 1  
2020 Antwerpen

**ZNA Hoge Beuken**  
Cdt. Weynsstraat 165  
2660 Hoboken

**Coördinator**  
dr. S. Goossens  
[stefaan.goossens@zna.be](mailto:stefaan.goossens@zna.be)

**Anesthesie-Pijntherapie**  
dr. S. Goossens  
dr. F. Opsomer  
dr. M. Turlot  
dr. M. Van Remoortere

**Neurochirurgie**  
dr. G. Dua  
dr. L. Cavens  
dr. R. Rasschaert

**Fysische & Revalidatie  
Geneeskunde**  
dr. C. Ceyskens

**Neuropsychiatrie**  
dr. M. Stein

**Klinische Psychologie**  
mevr. M. Malone

**Pijnverpleegkundige**  
mevr. T. De Bruyn

**Sociale Dienst**  
dhr. H. Devriendt

**Ergotherapie**  
mevr. A. Hoens

**Kinesitherapie**  
mevr. S. Claes

**Algologisch Team**  
dr. J. Duchateau  
mevr. A. Fodderie  
mevr. N. Comhaire

**Klinische Psychologie**  
mevr. A. Verwimp

**Secretariaat**  
tel. 03 830 95 55



Naam:..... Geboortedatum:.....  
Adres:.....  
.....

## MULTIDIMENSIONELE PIJNVRAGENLIJST (MPI-DV)

**Drs. H.B. Lousberg en Dr. N.H. Groenman**

**Geautoriseerde vertaling van de Multidimensional Pain Inventory 2.0**

**D.C. Turk & T.E. Rudy**

---

We willen graag iets meer weten over uw pijn en hoe de pijn uw leven beïnvloedt. In deze lijst krijgt u een aantal vragen voorgelegd. Onder elke vraag is een schaal aangebracht waarop u uw antwoord kunt aangeven.

Lees elke vraag zorgvuldig. Omcirkel het nummer dat voor u van toepassing is.

### **Een voorbeeld:**

Hoe zenuwachtig bent u als u naar de tandarts moet?

0	1	2	3	4	5	6	
helemaal niet zenuwachtig							heel erg zenuwachtig

Als u helemaal niet zenuwachtig bent om naar de tandarts te gaan, omcirkelt u het cijfer 0. Als u heel erg zenuwachtig bent om naar de tandarts te gaan, omcirkelt u het cijfer 6. Dus lagere nummers worden gebruikt als u minder gespannen bent. Hogere nummers worden gebruikt als u meer gespannen bent.



## MULTIDIMENSIONELE PIJNVRAGENLIJST

---

1. Geef aan hoeveel pijn u op dit moment heeft.
- 0 1 2 3 4 5 6
- geen pijn heeel veel pijn
2. In welke mate belemmert uw pijn in het algemeen uw dagelijkse bezigheden?
- 0 1 2 3 4 5 6
- geen belemmering heeel veel belemmering
3. In welke mate heeft de pijn uw vermogen te werken veranderd, sinds de pijn begon? (Als u niet meer werkt om een andere reden dan de pijn, zet dan een kruisje \_\_\_\_ )
- 0 1 2 3 4 5 6
- geen verandering heeel veel verandering
4. In hoeverre heeft uw pijn de mate van tevredenheid of plezier dat u ondervindt door deelname aan sociale en ontspannende activiteiten veranderd?
- 0 1 2 3 4 5 6
- geen verandering heeel veel verandering
5. Hoe ondersteunend of behulpzaam is uw echtgeno(o)t(e)/partner voor u met betrekking tot uw pijn?
- 0 1 2 3 4 5 6
- helemaal niet ondersteunend heeel veel ondersteunend
6. Geef aan hoe uw stemming was de afgelopen week.
- 0 1 2 3 4 5 6
- heel slechte stemming heeel goede stemming
7. Kon u ondanks de pijn voldoende slapen?
- 0 1 2 3 4 5 6
- voldoende slaap heeel te weinig slaap

8. Gemiddeld genomen, hoe erg was uw pijn de afgelopen week?
- |  |                   |   |   |   |   |   |          |  |
|--|-------------------|---|---|---|---|---|----------|--|
|  | 0                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6        |  |
|  | helemaal niet erg |   |   |   |   |   | heel erg |  |
9. Kunt u voorspellen wanneer de pijn begint, minder wordt of erger wordt?
- |  |               |   |   |   |   |   |           |  |
|--|---------------|---|---|---|---|---|-----------|--|
|  | 0             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6         |  |
|  | helemaal niet |   |   |   |   |   | heel goed |  |
10. In hoeverre wordt u door de pijn belemmerd bij de deelname aan ontspanning en sociale contacten?
- |  |               |   |   |   |   |   |          |  |
|--|---------------|---|---|---|---|---|----------|--|
|  | 0             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6        |  |
|  | helemaal niet |   |   |   |   |   | heel erg |  |
11. In hoeverre beperkt u uw bezigheden om zodoende uw pijn niet erger te laten worden?
- |  |               |   |   |   |   |   |           |  |
|--|---------------|---|---|---|---|---|-----------|--|
|  | 0             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6         |  |
|  | helemaal niet |   |   |   |   |   | heel veel |  |
12. In hoeverre heeft uw pijn de mate van tevredenheid of plezier dat u ondervindt door deelname aan gezinsbezigheden veranderd?
- |  |                  |   |   |   |   |   |                       |  |
|--|------------------|---|---|---|---|---|-----------------------|--|
|  | 0                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6                     |  |
|  | geen verandering |   |   |   |   |   | heel veel verandering |  |
13. Hoe bezorgd is uw echtgeno(o)t(e)/partner vanwege uw pijn?
- |  |                       |   |   |   |   |   |                  |  |
|--|-----------------------|---|---|---|---|---|------------------|--|
|  | 0                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6                |  |
|  | helemaal niet bezorgd |   |   |   |   |   | heel erg bezorgd |  |
14. Heeft u het gevoel dat u de afgelopen week uw leven onder controle had?
- |  |                        |   |   |   |   |   |                         |  |
|--|------------------------|---|---|---|---|---|-------------------------|--|
|  | 0                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6                       |  |
|  | helemaal geen controle |   |   |   |   |   | volledig onder controle |  |
15. Varieert de pijn, gemiddeld gesproken, door de dag (toe- of afname)?
- |  |                  |   |   |   |   |   |                |  |
|--|------------------|---|---|---|---|---|----------------|--|
|  | 0                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6              |  |
|  | blijft hetzelfde |   |   |   |   |   | verandert veel |  |

16. In hoeverre lijdt u onder uw pijn?

0 1 2 3 4 5 6

geen lijden

heel veel lijden

17. Hoe vaak bent u in staat iets te doen waardoor de pijn minder wordt?

0 1 2 3 4 5 6

nooit

heel vaak

18. In welke mate heeft uw pijn uw relatie met uw echtgeno(o)t(e)/partner of gezin veranderd?

0 1 2 3 4 5 6

geen  
verandering

heel veel  
verandering

19. Hoeveel heeft uw pijn de mate van bevrediging of plezier in uw werk veranderd?  
(zet hier een kruisje als u momenteel niet werkt: \_\_\_\_\_ )

0 1 2 3 4 5 6

geen  
verandering

heel veel  
verandering

20. Hoeveel aandacht schenkt uw echtgeno(o)t(e)/partner u omdat u pijn heeft?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal geen  
aandacht

heel veel  
aandacht

21. In welke mate was u de afgelopen week naar uw idee in staat uw problemen het hoofd te bieden?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal niet  
in staat

heel goed  
in staat

22. Hoeveel controle denkt u dat u over de pijn heeft?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal  
geen controle

heel veel  
controle

23. In welke mate heeft uw pijn de mogelijkheid tot het uitvoeren van huishoudelijke werkzaamheden veranderd?

0 1 2 3 4 5 6

geen  
verandering

heel veel  
verandering

24. In hoeverre was u in staat, de afgelopen week, met stress om te gaan?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal  
niet

heel goed

25. In hoeverre heeft uw pijn uw vermogen bezigheden te plannen belemmerd?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal niet

heel sterk

26. Hoe prikkelbaar bent u de afgelopen week geweest?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal niet  
prikkelbaar

heel  
prikkelbaar

27. In hoeverre zijn vriendschappelijke contacten buiten het gezin veranderd of beïnvloed door de pijn?

0 1 2 3 4 5 6

geen  
verandering

grote  
verandering

28. Hoe gespannen of angstig was u gedurende de afgelopen week?

0 1 2 3 4 5 6

helemaal  
niet

heel erg